



OPERATOR'S MANUAL

MANUEL D'UTILISATION

MANUAL DEL OPERADOR

18 VOLT CULTIVATOR

CULTIVATEUR DE 18 V

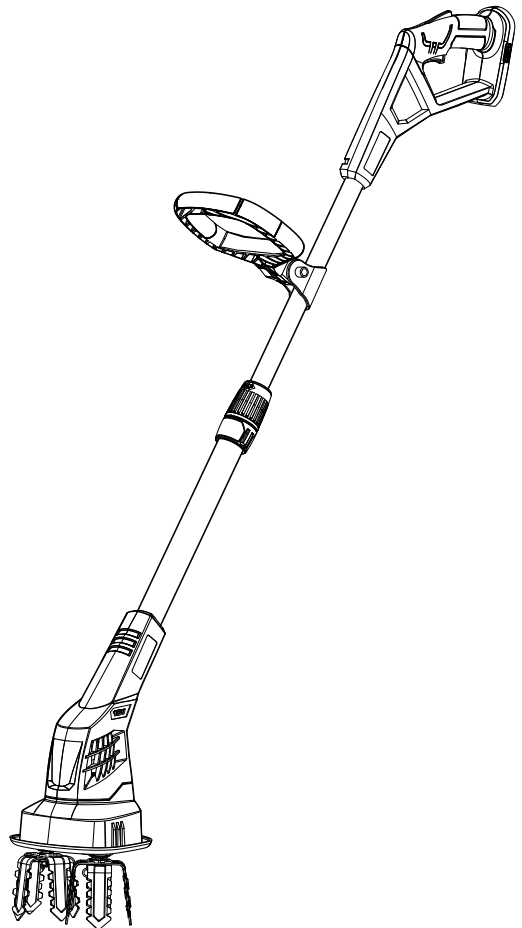
CULTIVADORA DE 18 V

P2700

ACCEPTS ALL ONE+ BATTERY PACKS
BATTERIES AND CHARGERS SOLD SEPARATELY

COMPATIBLE AVEC TOUS LE BLOC-PILES ONE+
PILE ET CHARGEUR VENDUS SÉPARÉMENT

ACEPTA TODOS LOS PAQUETES DE BATERÍAS ONE+
LAS BATERÍAS Y EL CARGADOR SE VENDEN POR SEPARADO



Your cultivator has been engineered and manufactured to our high standard for dependability, ease of operation, and operator safety. When properly cared for, it will give you years of rugged, trouble-free performance.

WARNING: To reduce the risk of injury, the user must read and understand the operator's manual before using this product.

Thank you for your purchase.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

Le cultivateur a été conçu et fabriqué conformément à nos strictes normes de fiabilité, simplicité d'emploi et sécurité d'utilisation. Correctement entretenue, elle vous donnera des années de fonctionnement robuste et sans problème.

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'employer ce produit.

Merci de votre achat.

Su cultivadora ha sido diseñada y fabricada de conformidad con las estrictas normas para brindar fiabilidad, facilidad de uso y seguridad para el operador. Con el debido cuidado, le brindará muchos años de sólido y eficiente funcionamiento.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.

Le agradecemos su compra.

CONSERVER CE MANUEL POUR
FUTURE RÉFÉRENCE

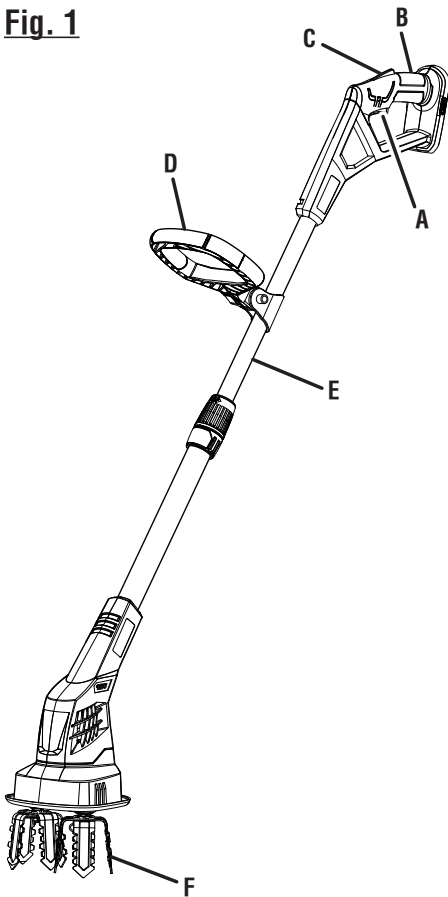
GUARDE ESTE MANUAL PARA
FUTURAS CONSULTAS

See this fold-out section for all the figures referenced in the operator's manual.

Voir que cette section d'encart pour toutes les figures a adressé dans le manuel d'utilisation.

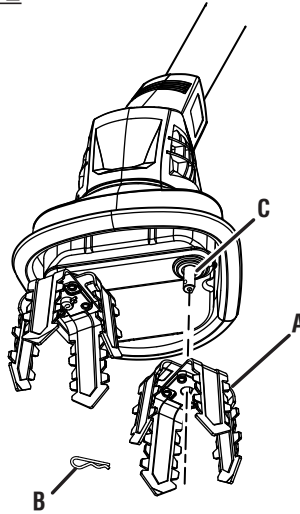
Vea esta sección de la página desplegable para todas las figuras mencionó en el manual del operador.

Fig. 1



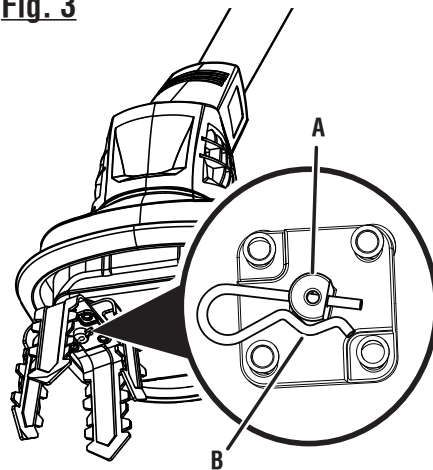
- A - Switch trigger (gâchette, gatillo del interruptor)
- B - Rear handle with overmold (poignée arrière avec surmoulage, mango trasero con sobremoldeado)
- C - Lock-out button (bouton de verrouillage, botón de seguro de seguro)
- D - Adjustable front handle (poignée avant réglable, mango delantero ajustable)
- E - Telescoping shaft (flèche télescopique, brazo telescópico)
- F - Tines (lames, púas)

Fig. 2



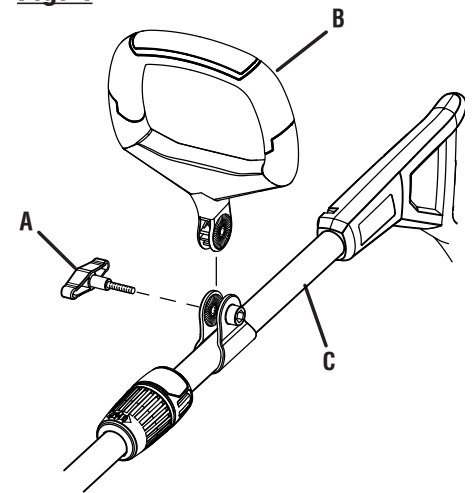
- A - Tines (lames, púas)
- B - Hitch pin (goupille de sûreté, pasador del enganche)
- C - Stud (goujon, vástago)

Fig. 3



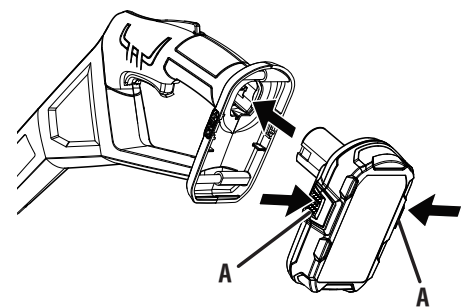
- A - Stud (goujon, vástago)
- B - Hitch pin (goupille de sûreté, pasador del enganche)

Fig. 4



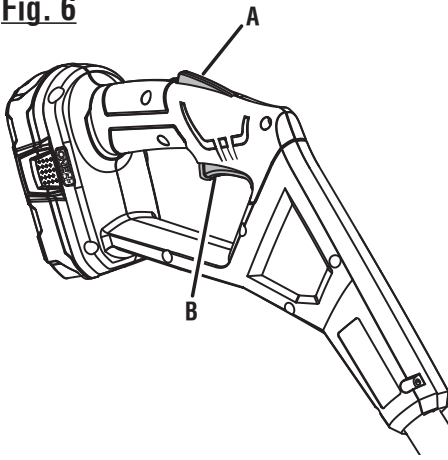
- A - Wing bolt (boulon à oreilles, perno de mariposa)
- B - Adjustable front handle (poignée avant réglable, mango delantero ajustable)
- C - Telescoping shaft (flèche télescopique, brazo telescópico)

Fig. 5



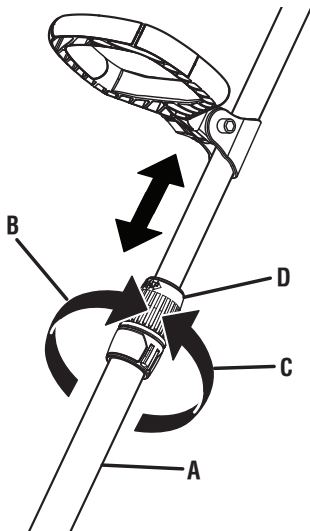
- A - Latches (loquets, pestillos)

Fig. 6



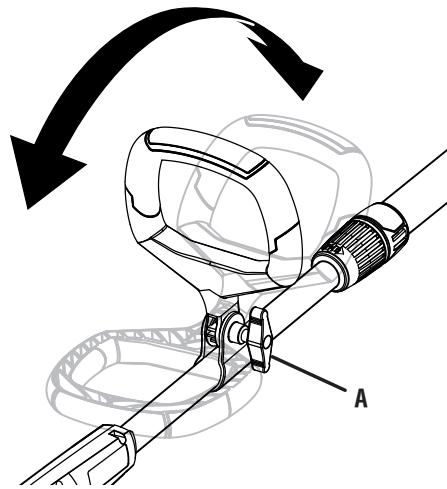
A - Lock-out button (bouton de verrouillage, botón de seguro de seguro)
B - Switch trigger (gâchette de commutateur, gatillo del interruptor)

Fig. 7



A - Telescoping shaft (flèche télescopique, brazo telescópico)
B - Loosen (desserrer, aflojar)
C - Tighten (aflojar, asegurar)
D - Telescoping shaft coupler (coupleur du flèche télescopique, acoplador del brazo telescópico)

Fig. 8



A - Wing bolt (boulon à oreilles, perno de mariposa)

Fig. 9

PROPER OPERATING POSITION
POSITION D'UTILISATION CORRECTE
POSICIÓN CORRECTA DE FUNCIONAMIENTO



TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES / ÍNDICE DE CONTENIDO

■ Introduction	2
Introduction / Introducción	
■ Important Safety Instructions	3-4
Instructions importantes concernant la sécurité / Instrucciones de seguridad importantes	
■ Symbols.....	5
Symboles / Símbolos	
■ Features.....	6
Caractéristiques / Características	
■ Assembly	6-7
Assemblage / Armado	
■ Operation.....	7-8
Utilisation / Funcionamiento	
■ Maintenance	9
Entretien / Mantenimiento	
■ Troubleshooting	9
Dépannage / Corrección de problemas	
■ Warranty	10
Garantie / Garantía	
■ Parts Ordering and Service	Back Page
Commande de pièces et réparation / Pedidos de piezas y servicio	Page arrière / Pág. posterior

INTRODUCTION

INTRODUCTION / INTRODUCCIÓN

This product has many features for making its use more pleasant and enjoyable. Safety, performance, and dependability have been given top priority in the design of this product making it easy to maintain and operate.

* * *

Ce produit offre de nombreuses fonctions destinées à rendre son utilisation plus plaisante et satisfaisante. Lors de la conception de ce produit, l'accent a été mis sur la sécurité, les performances et la fiabilité, afin d'en faire un outil facile à utiliser et à entretenir.

* * *

Este producto ofrece numerosas características para hacer más agradable y placentero su uso. En el diseño de este producto se ha conferido prioridad a la seguridad, el desempeño y la fiabilidad, por lo cual se facilita su manejo y mantenimiento.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING!

When using electric gardening appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury.

READ ALL INSTRUCTIONS




- For safe operation, read and understand all instructions before using this product. Follow all safety instructions. Failure to follow all safety instructions listed below, can result in serious personal injury.
- Do not allow children or untrained individuals to use this unit.
- Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- Use Safety Glasses – Wear a face or dust mask if the operation is dusty. Always wear safety glasses with side shields. Everyday glasses have only impact resistant lenses. They are NOT safety glasses. Following this rule will reduce the risk of eye injury.
- Protect your lungs. Wear a face or dust mask if the operation is dusty. Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- Dress Properly – Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Use of rubber gloves and substantial footwear is recommended when working outdoors. Wear heavy, long pants, long sleeves, boots, and gloves. Do not wear short pants, sandals, or go barefoot. Do not wear jewelry of any kind. Secure long hair above shoulder level to prevent entanglement in moving parts.
- Keep children away - Keep all bystanders, children, and pets at least 50 ft. away.
- Stay alert - Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate this unit when you are tired, ill, or under the influence of alcohol, drugs, or medication.
- Do not operate in poor lighting.
- Keep all parts of your body away from any moving part.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges, and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.
- Avoid Dangerous Environments - Don't expose appliance or cultivator to rain or wet conditions. Water entering an appliance or cultivator will increase the risk of electric shock.
- Use Right Appliance - Do not force tool. Use the correct tool for your application. The correct tool will do the job better and safer at the rate for which it is designed.
- Don't Force Appliance – It will do the job better and with less likelihood of a risk of injury at the rate for which it was designed.
- Do not operate the equipment while barefoot or when wearing sandals or similar lightweight footwear. Wear protective footwear that will protect your feet and improve your footing on slippery surfaces.
- Do not overreach - Keep firm footing and balance. Overreaching can result in loss of balance.
- Avoid accidental starting - Be sure switch trigger is in the locked or off position before inserting battery pack. Carrying tools with your finger on the switch trigger or inserting the battery pack into a tool with the switch on invites accidents.
- Do not use tool if switch trigger does not turn it on or off. Any tool that cannot be controlled with the switch trigger is dangerous and must be repaired.
- Disconnect battery pack - Disconnect battery pack from the appliance before storing, servicing, or changing accessories such as tines. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.
- Use only identical manufacturer's replacement parts and accessories. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.
- Check for damaged parts - Before further use of the tool, any part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service dealer.
- Never operate the machine without proper guards, plates, or other safety protective devices in place.
- Use only the manufacturer's replacement tines. Do not use any other cutting attachment, for example, metal wire, rope, or the like. To install any other brand of tine to this cultivator can result in serious personal injury.
- Never operate unit without the tine shield in place and in good condition.
- Maintain a firm grip on both handles while cultivating.
- Store idle appliances indoors - When not in use, cultivator should be stored indoors in a dry, locked place out of the reach of children.
- Inspect area to be cut. Remove objects (rocks, broken glass, nails, wire, string, etc.) which can be thrown by tines.
- Keep the air vents clean and free of debris to avoid overheating the motor. Clean after each use.
- Never operate the cultivator without good visibility or light.
- Keep hands away from tines.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS











- Do not operate the machine without wearing adequate outer garments. Avoid loose garments or jewelry that could get caught in moving parts of the machine or its engine.
- Do not put hands or feet near or under tines.
- Always refer to the operator's manual for important details if the cultivator is to be stored for an extended period.
- Do not use near underground electric cables, telephone lines, pipes, or hoses. If in doubt, contact your utility or telephone company to locate underground services.
- If the unit strikes a foreign object, stop the motor, disconnect the battery pack, thoroughly inspect the machine for any damage, and repair the damage before restarting and operating the machine.
- Stop the motor and disconnect the battery pack before unclogging the tines and when making any repairs, adjustments, or inspections.
- Do not overload the machine capacity by cultivating too deep in a single pass or at too fast a rate.
- Stay alert. Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate cultivator when you are tired, ill, or upset.
- Be aware that the equipment may unexpectedly bounce upward or jump forward if the tines should strike buried obstacles such as large stones, roots, or stumps.
- Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product.
- Never operate the equipment on a slope.
- Use extreme caution when pulling the machine towards you.
- Start the unit carefully according to instructions from a normal operating position and with feet well away from the tines. Do not force cultivator. It will do the job better and with less likelihood of a risk of injury at the rate for which it was designed.
- Maintain cultivator with care. Keep tines clean for best performance and reduce the risk of injury. Follow instructions for lubrication and changing accessories. Inspect tines periodically and, if damaged, have them replaced. Keep handles dry, clean, and free from grease and lubricant.
- Check damaged parts. Before further use of this cultivator, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other condition that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise indicated elsewhere in this manual.
- Stop the unit and disconnect the power source when not in use. Carry the unit with the motor stopped.
- Store out of the reach of children.
- Do not hang unit so that the switch trigger is depressed.
- Battery tools do not have to be plugged into an electrical outlet; therefore, they are always in operating condition. Be aware of possible hazards when not using your battery tool or when changing accessories. Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire, or serious personal injury.
- Do not charge battery tool in rain, or damp or wet location. Following this rule will reduce the risk of electric shock.
- Do not use battery-operated appliance in rain.
- Remove or disconnect battery before servicing, cleaning or removing material from the gardening appliance.
- Use battery only with charger listed. For use with 18V nickel-cadmium and lithium-ion battery packs. See Tool/Appliance/Battery Pack/Charger Correlation Supplement 987000-432.
- Do not dispose of the batteries in a fire. The cell may explode. Check with local codes for possible special disposal instructions.
- Do not open or mutilate the batteries. Released electrolyte is corrosive and may cause damage to the eyes or skin. It may be toxic if swallowed.
- Do not place battery tools or their batteries near fire or heat. This will reduce the risk of explosion and possibly injury.
- Batteries can explode in the presence of a source of ignition, such as a pilot light. To reduce the risk of serious personal injury, never use any cordless product in the presence of open flame. An exploded battery can propel debris and chemicals. If exposed, flush with water immediately.
- Do not crush, drop or damage battery pack. Do not use a battery pack or charger that has been dropped or received a sharp blow. A damaged battery is subject to explosion. Properly dispose of a dropped or damaged battery immediately.
- Exercise care in handling batteries in order not to short the battery with conducting materials such as rings, bracelets, and keys. The battery or conductor may overheat and cause burns.
- For best results, your battery tool should be charged in a location where the temperature is more than 50°F but less than 100°F. To reduce the risk of serious personal injury, do not store outside or in vehicles.
- Under extreme usage or temperature conditions, battery leakage may occur. If liquid comes in contact with your skin, wash immediately with soap and water. If liquid gets into your eyes, flush them with clean water for at least 10 minutes, then seek immediate medical attention. Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- Save these instructions. Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this power tool. If you loan someone this power tool, loan them these instructions also.

SYMBOLS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	DANGER:	Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING:	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION:	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	NOTICE:	(Without Safety Alert Symbol) Indicates important information not related to an injury hazard, such as a situation that may result in property damage.

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

SYMBOL	NAME	DESIGNATION/EXPLANATION
	Safety Alert	Indicates a potential personal injury hazard.
	Read Operator's Manual	To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.
	Eye Protection	Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1.
	Wet Conditions Alert	Do not expose to rain or use in damp locations.
	Keep Bystanders Away	Keep all bystanders at least 50 ft. away.
	Cutting Hazard	Keep feet and hands away from oscillating tines.
	Cutting Hazard	Keep feet and hands away from oscillating tines.
	Recycle Symbols	This product uses nickel-cadmium (Ni-Cd) and lithium-ion (Li-ion) batteries. Local, state, or federal laws may prohibit disposal of batteries in ordinary trash. Consult your local waste authority for information regarding available recycling and/or disposal options.
	Direct Current	Type or a characteristic of current
	Volts	Voltage

FEATURES

PRODUCT SPECIFICATIONS

Motor.....	18 V DC
Width Capacity.....	7.5 in.
Depth Capacity.....	4 in.

KNOW YOUR CULTIVATOR

See Figure 1.

The safe use of this product requires an understanding of the information on the tool and in this operator's manual as well as a knowledge of the project you are attempting. Before use of this product, familiarize yourself with all operating features and safety rules.

ADJUSTABLE FRONT HANDLE

The front handle assembly can be adjusted for ease of operation and to help prevent loss of control.

LOCK-OUT BUTTON

The lock-out button prevents accidental starting.

TELESCOPING SHAFT

The cultivator can be adjusted to different extension points for ease of use.

REAR HANDLE WITH OVERMOLD

The rear handle with overmold provides added user comfort.

ASSEMBLY

UNPACKING

This product requires assembly.

- Carefully remove the product and any accessories from the box. Make sure that all items listed in the packing list are included.

WARNING:

Do not use this product if any parts on the Packing List are already assembled to your product when you unpack it. Parts on this list are not assembled to the product by the manufacturer and require customer installation. Use of a product that may have been improperly assembled could result in serious personal injury.

- Inspect the product carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the product.
- If any parts are damaged or missing, please call 1-800-860-4050 for assistance.

PACKING LIST

Cultivator
Adjustable Front Handle
4 in. Tines (2)
Operator's Manual

WARNING:

If any parts are damaged or missing do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

WARNING:

Do not attempt to modify this product or create accessories not recommended for use with this product. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

WARNING:

To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always remove the battery pack from the product when assembling parts.

ASSEMBLY

INSTALLING THE TINES

See Figures 2 - 3.

- Remove the battery pack.
- Remove the hitch pins from the studs on the motor head.
- Fit the tines onto the studs of the motor housing so that the studs go through the holes of the tines.

NOTE: Be sure the flat sides of the studs are aligned with the flat side of the holes of the tines.

- To secure tines in place, insert the hitch pins into the holes located on either side of the studs so that the small rounded section of the hitch pin fits over the stud.

ATTACHING THE FRONT HANDLE

See Figure 4.

- Loosen and remove the wing bolt from the handle.
- Install the handle on the rear portion of the telescoping shaft in the area indicated by the illustration.
- Adjust handle up or down, if necessary, to desired operating position.
- Reinstall the wing bolt. Tighten wing bolt to secure.

OPERATION

WARNING:

Do not allow familiarity with products to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

WARNING:

Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes and other possible serious injuries.

WARNING:

Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

WARNING:

Do not allow hands, feet, or any other part of the body or clothing near the oscillating tines or any other moving part. The tines begin to oscillate once the lock-out button is depressed and switch trigger is pulled. The tines continue to oscillate until the switch trigger is released. Failure to avoid contact could cause serious personal injury.

WARNING:

Always remove battery pack from your tool when you are assembling parts, making adjustments, cleaning, or when not in use. Removing battery pack will prevent accidental starting that could cause serious personal injury.

INSTALLING/REMOVING BATTERY PACK

See Figure 5.

- Insert the battery pack into the product as shown.
- Make sure the latches on each side of the battery pack snap in place and that battery pack is secured in the product before beginning operation.
- Depress the latches to remove the battery pack.

WARNING:

To avoid serious personal injury, always remove the battery pack and keep hands clear of the lock-out button when carrying or transporting the tool.

STARTING/STOPPING THE CULTIVATOR

See Figure 6.

- To start the cultivator, press and hold the trigger lock-out, then depress the switch trigger.
- To stop the cultivator, release the switch trigger.

OPERATION

TELESCOPING SHAFT

See Figure 7.

The shaft can be extended or shortened for ease of use.

- Remove the battery pack.
- Loosen the telescoping shaft coupler by turning it counterclockwise. Slide the shaft to the desired position.
- Tighten the coupler by turning clockwise. Make sure the shaft is securely tightened before reinstalling the battery pack.

ADJUSTABLE FRONT HANDLE

See Figure 8.

The angle of the front handle can be adjusted for ease of operation and to help prevent loss of control.

- Remove the battery pack.
- Set the cultivator on a flat surface and turn the wing bolt counterclockwise to loosen the handle.
- Adjust the handle as desired.
- Turn the wing bolt clockwise until the handle is securely tightened before reinstalling the battery pack.

OPERATING THE CULTIVATOR

See Figure 9.

WARNING:

Always hold the cultivator away from the body keeping clearance between the body and the cultivator. Any contact with the tines while operating can result in serious personal injury.

- Hold the cultivator with your right hand on the rear handle and your left hand on the front handle.
- Keep a firm grip with both hands while in operation.

- Cultivator should be held at a comfortable position with the rear handle about hip height.
- Make sure the work area is clean and free of obstructions.
- Push the lock-out button and apply light pressure on the switch trigger to begin tine oscillation.
- Lower the tines into the ground and completely engage the switch trigger.
- Move the unit forward and back to break up soil.
NOTE: Move slowly when learning to use the unit and when cultivating on hard, rough, or uneven ground.
- If the soil is very hard, water a few days before cultivating.
- Avoid working the soil when soggy or wet. Wait a day or two after heavy rain for the ground to dry.
- To dig more deeply, apply downward pressure on the motor head by pushing the front handle toward the ground.
NOTE: Deep cultivation may be needed to break up garden soil and prepare a seed bed for planting.
- For shallow cultivating, raise the motor head by lifting the front handle upward.
NOTE: Shallow cultivating less than 2 in. deep can be used to disrupt weeds and aerate soil, without injuring nearby plant roots.

If the tines become obstructed:

- Remove the battery pack.
- Remove obstruction from the tines.
NOTE: Use a screwdriver or a small stick to remove obstructions. Do not try to unclog the tines by tapping the motor head against the ground as this could bend the tines or damage the unit.

MAINTENANCE

⚠ WARNING:

When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts could create a hazard or cause product damage.

⚠ WARNING:

Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes and other possible serious injuries.

⚠ WARNING:

To avoid serious personal injury, always remove the battery pack from the tool when cleaning or performing any maintenance.

GENERAL MAINTENANCE

Before each use, inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please call 1-800-860-4050 or contact an authorized service center for assistance.

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

⚠ WARNING:

Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which may result in serious personal injury.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Tines will not oscillate	Tines are clogged by dirt and debris.	Remove the battery pack, then remove any obstruction from the tines.
Motor fails to start when switch trigger is depressed	Battery is not secure.	To secure the battery pack, make sure the latches on each side of the battery pack snap into place.
	Battery is not charged.	Charge the battery pack according to the instructions included with your model.
The tines stop oscillating	The unit is overloaded.	Release the switch trigger and raise the tines. Restart the cultivator and slowly lower the tines back to their original depth.



CALL US FIRST

For any questions about operating or maintaining your product, call the Ryobi® Help Line!

Your product has been fully tested prior to shipment to ensure your complete satisfaction.

WARRANTY

LIMITED WARRANTY STATEMENT

Techtronic Industries North America, Inc., warrants to the original retail purchaser that this RYOBI® brand outdoor product is free from defect in material and workmanship and agrees to repair or replace, at Techtronic Industries North America, Inc.'s, discretion, any defective product free of charge within these time periods from the date of purchase.

- Three years if the product is used for personal, family or household use;
- 90 days, if used for any other purpose, such as commercial or rental.

This warranty extends to the original retail purchaser only and commences on the date of the original retail purchase.

Any part of this product found in the reasonable judgment of Techtronic Industries North America, Inc. to be defective in material or workmanship will be repaired or replaced without charge for parts and labor by an authorized service center for RYOBI® brand outdoor products (Authorized Ryobi Service Center).

The product, including any defective part, must be returned to an authorized Ryobi service center within the warranty period. The expense of delivering the product to the service center for warranty work and the expense of returning it back to the owner after repair or replacement will be paid by the owner. Techtronic Industries North America, Inc.'s, responsibility in respect to claims is limited to making the required repairs or replacements and no claim of breach of warranty shall be cause for cancellation or rescission of the contract of sale of any RYOBI® brand outdoor product. Proof of purchase will be required by the dealer to substantiate any warranty claim. All warranty work must be performed by an authorized service dealer.

This warranty is limited to ninety (90) days from the date of original retail purchase for any RYOBI® brand outdoor product that is used for rental or commercial purposes, or any other income-producing purpose.

This warranty does not cover any product that has been subject to misuse, neglect, negligence, or accident, or that has been operated in any way contrary to the operating instructions as specified in this operator's manual. This warranty does not apply to any damage to the product that is the result of improper maintenance or to any product that has been altered or modified. The warranty does not extend to repairs made necessary by normal wear or by the use of parts or accessories which are either incompatible with the RYOBI® brand outdoor product or adversely affect its operation, performance, or durability. In addition, this warranty does not cover:

- A. Tune-ups – Spark Plugs, Carburetor, Carburetor Adjustments, Ignition, Filters
- B. Wear items – Bump Knobs, Outer Spools, Cutting Lines, Inner Reels, Starter Pulleys, Starter Ropes, Drive Belts, Tines, Felt Washers, Hitch Pins, Mulching Blades, Blower Fans, Blower and Vacuum Tubes, Vacuum Bag and Straps, Guide Bars, Saw Chains

Techtronic Industries North America, Inc., reserves the right to change or improve the design of any RYOBI® brand outdoor product without assuming any obligation to modify any product previously manufactured.

ALL IMPLIED WARRANTIES ARE LIMITED IN DURATION TO THE STATED WARRANTY PERIOD. ACCORDINGLY, ANY SUCH IMPLIED WARRANTIES INCLUDING MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR OTHERWISE, ARE DISCLAIMED IN THEIR ENTIRETY AFTER THE EXPIRATION OF THE APPROPRIATE THREE-YEAR OR NINETY-DAY WARRANTY PERIOD. TECHTRONIC INDUSTRIES NORTH AMERICA, INC.'S, OBLIGATION UNDER THIS WARRANTY IS STRICTLY AND EXCLUSIVELY LIMITED TO THE REPAIR OR REPLACEMENT OF DEFECTIVE PARTS AND TECHTRONIC INDUSTRIES NORTH AMERICA, INC., DOES NOT ASSUME OR AUTHORIZE ANYONE TO ASSUME FOR THEM ANY OTHER OBLIGATION. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. TECHTRONIC INDUSTRIES NORTH AMERICA, INC., ASSUMES NO RESPONSIBILITY FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, OR OTHER DAMAGES INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, EXPENSE OF RETURNING THE PRODUCT TO AN AUTHORIZED RYOBI SERVICE CENTER AND EXPENSE OF DELIVERING IT BACK TO THE OWNER, MECHANIC'S TRAVEL TIME, TELEPHONE OR TELEGRAM CHARGES, RENTAL OF A LIKE PRODUCT DURING THE TIME WARRANTY SERVICE IS BEING PERFORMED, TRAVEL, LOSS OR DAMAGE TO PERSONAL PROPERTY, LOSS OF REVENUE, LOSS OF USE OF THE PRODUCT, LOSS OF TIME, OR INCONVENIENCE. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

This warranty applies to all RYOBI® brand outdoor products manufactured by or for Techtronic Industries North America, Inc., and sold in the United States and Canada.

To locate your nearest Authorized Ryobi Service Center, dial 1-800-860-4050.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT !

Lors de l'utilisation d'outils de jardinage, toujours suivre les consignes de sécurité de base pour éviter les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures.

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS




- Pour travailler en toute sécurité, lire et veiller à bien comprendre toutes les instructions avant d'utiliser ce produit. Respecter toutes les instructions de sécurité. Le non respect des instructions de sécurité ci-dessous peut entraîner des blessures graves.
- Ne pas laisser des enfants ou personnes n'ayant pas reçu une formation adéquate utiliser cet produit.
- Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1 lors de l'utilisation de ce produit. Le respect de cette règle réduira les risques de blessures graves.
- Porter des lunettes de sécurité - Porter un masque facial ou un masque antipoussière si le travail produit de la poussière. Toujours porter des lunettes de sécurité avec écrans latéraux. Les lunettes de vue ordinaires sont munies seulement de verres résistants aux impacts. Ce ne sont PAS des lunettes de sécurité. Le respect de cette règle réduira les risques de lésions oculaires.
- Protection respiratoire. Porter un masque facial ou un masque antipoussière si le travail produit de la poussière. Le respect de cette consigne réduira les risques de blessures graves.
- Porter des vêtements appropriés - Ne porter ni vêtements amples, ni bijoux. Ils peuvent être pris dans les parties en mouvement. On recommande d'utiliser des gants de caoutchouc et des chaussures solides pour le travail à l'extérieur. Porter des pantalons longs, manches longue, des chaussures et des gants épais. Ne pas porter de shorts, sandales et ne pas travailler pieds nus. Ne porter aucun bijou. Attacher les cheveux longs pour les maintenir au-dessus des épaules, afin qu'ils ne se prennent pas dans les pièces en mouvement.
- Tenir les enfants éloignés - Garder les badauds, enfants et animaux à une distance de 15 m (50 pi) minimum.
- Rester alerte - Se concentrer sur son travail et faire preuve de bon sens. Ne pas utiliser ce taille-bordures en état de fatigue, si l'on est souffrant ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Ne pas travailler sous un éclairage insuffisant.
- Garder toutes les parties du corps à l'écart des pièces en mouvement.
- Ne pas utiliser d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles risquant d'enflammer les poussières ou vapeurs.
- Éviter tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre, telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs. Le risque de choc électrique est accru lorsque le corps est mis à la terre.
- Éviter les environnements dangereux - Ne pas exposer le appareil ou cultivateur à la pluie ou l'humidité. La pénétration d'eau dans ces appareils ou cultivateur accroît le risque de choc électrique.
- Utiliser les appareils appropriés - Ne pas forcer l'produit. Utiliser un produit approprié pour le travail. Un produit approprié exécutera le travail mieux et de façon moins dangereuse s'il fonctionne dans les limites prévues.
- Ne pas forcer appareil - Un produit approprié exécutera le travail mieux et de façon moins dangereuse s'il fonctionne dans les limites prévues.
- Ne pas faire fonctionner l'équipement pied-nu ou en portant des sandales ou des chaussures légères similaires. Porter des chaussures de protection qui protègent vos pieds et améliorent votre équilibre sur des surfaces glissantes.
- Ne pas travailler hors de portée - Toujours se tenir bien campé et en équilibre. Ceci pourrait résulter en une perte d'équilibre.
- Éviter les démarrages accidentels - S'assurer que la gâchette est verrouillée en position d'arrêt avant d'insérer le bloc de piles. Le transport d'outils avec le doigt sur le commutateur ou l'insertion du bloc de piles avec le commutateur en position de marche est une invite aux accidents.
- Ne pas utiliser l'produit si le commutateur ne permet pas de le mettre en marche et de l'arrêter. Tout produit qui ne peut pas être contrôlé par son commutateur est dangereux et doit être réparé.
- Débrancher le bloc-piles - Débrancher le bloc-piles de l'appareil avant remiser, d'effectuer l'entretien, ou de changer d'accessoire comme la ligne de coupe. Ces mesures de sécurité réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil.
- Utiliser exclusivement des pièces de rechange et accessoire d'origine. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'produit.
- Assurer un entretien soigneux de l'appareil - Si la tête de coupe est fendue, brisée ou endommagée de quelque façon que ce soit, la remplacer. S'assurer que la tête de coupe ou la lame est correctement installée et solidement assujettie. S'il ne le sont pas, l'opérateur court des risques de blessures graves. Garder l'outil et sa poignée secs, propres et exempts d'huile ou de graisse.
- Ne jamais faire fonctionner l'outil sans avoir installé les protecteurs, plaques et autres dispositifs de protection.
- Utiliser seulement des dents de rechange d'origine.. Ne pas utiliser un autre accessoire de coupe, tel que fil métallique, corde, ou autre. L'installation de dents d'une autre marque sur ce cultivateur représente un risque de blessures graves.
- Ne jamais utiliser l'produit si la protection des dents n'est pas en place et en bon état.
- Maintenir fermement les deux poignées pendant le travail.
- Entreposer les outils à l'intérieur - Quand pas dans l'usage, cultivateur devrait être emmagasiné à la maison dans un sec, fermé à clef la remiser dans un endroit inaccessible aux enfants.
- Examiner la surface à tondre. Retirer les objets (roches, éclats de verre, clous, câbles, fils, etc.) pouvant être projetés par les dents.
- S'assurer que les événements d'aération sont propres et exempts de débris afin d'éviter que le moteur ne surchauffe. Les nettoyer après chaque utilisation.
- Ne jamais faire fonctionner le cultivateur sans avoir une bonne visibilité et lumière.
- Éloigner les mains des dents.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ











- Ne pas faire fonctionner l'équipement sans porter des vêtements appropriés. Éviter les vêtements ou bijoux lâches qui pourraient se coincer dans des pièces en mouvement de l'équipement ou de son moteur.
- Ne pas mettre les mains ou les pieds à côté des dents ou en dessous de celles-ci.
- Consulter toujours le manuel d'installation pour obtenir des renseignements importants sur le stockage du cultivateur durant une période prolongée.
- Ne pas utiliser à proximité de conduites, tuyaux, lignes téléphoniques ou câbles électriques souterrains. En cas de doute, contacter la compagnie d'électricité, de gaz, d'eau ou de téléphone pour identifier les services souterrains.
- Si l'appareil frappe un corps étranger, couper le moteur, déconnecter les blocs-piles, inspecter complètement l'équipement et réparer le dommage éventuel avant de redémarrer l'équipement et de le faire fonctionner.
- Arrêter le moteur et déconnecter les blocs-piles avant d'éliminer les obstructions des dents et lors de réparations, réglages ou inspections
- Ne pas surcharger la capacité de l'équipement en travaillant trop en profondeur dans une seule passe ou à une vitesse trop élevée.
- Rester vigilant. Concentré sur la tâche à accomplir. Faire preuve de bon sens. Ne pas utiliser l'outil en état de fatigue, malade ou vexé.
- Être conscient que l'équipement peut rebondir inopinément vers le haut ou sauter en avant si les dents cognent des obstacles enterrés tels que des grosses pierres, racines ou souches.
- Ne pas utiliser d'outils ou accessoires non recommandés pour cet outil.
- Ne jamais faire fonctionner l'équipement sur une pente.
- Faire preuve de la plus extrême prudence lors de la traction de l'équipement vers soi.
- Démarrer soigneusement l'unité selon les instructions depuis une position normale de fonctionnement, en gardant les pieds à l'écart des dents. Ne pas forcer l'outil. Il sera plus efficace et présentera moins de risques de blessures s'il est utilisé dans les limites de ses spécifications.
- Entretenir soigneusement le cultivateur. Garder les dents de l'outil propres pour un meilleur rendement et pour réduire les risques de blessures. Suivre les instructions de lubrification et de changement d'accessoires. Inspecter périodiquement les dents et remplacer les dents endommagées. Garder les mains propres et sèches, sans graisse ou lubrifiant.
- Vérifier l'état des pièces. Avant d'utiliser l'outil de nouveau, examiner soigneusement les pièces et dispositifs de protection qui semblent endommagés afin de déterminer s'ils fonctionnent correctement et s'ils remplissent les fonctions prévues. Vérifier l'alignement des pièces mobiles, s'assurer qu'aucune pièce n'est bloquée ni brisée, vérifier le montage de chaque pièce et s'assurer qu'aucun autre problème ne risque d'affecter le bon fonctionnement de l'outil. Toute protection ou pièce endommagée doit être correctement réparée ou remplacée dans un centre de réparation agréé, sauf indication contraire dans ce manuel.
- Arrêter l'produit et le débrancher de la source d'alimentation lorsqu'il n'est pas utilisé. Attendre l'arrêt complet du moteur avant de déplacer l'produit.
- Ranger l'produit en s'assurant qu'il est débranché et qu'il est hors de la portée des enfants.
- Ne pas suspendre l'produit d'une façon qui enclencherait la gâchette.
- Les outils fonctionnant sur piles n'ayant pas besoin d'être branchés sur une prise de courant, ils sont toujours en état de fonctionnement. Tenir compte des dangers possibles lorsque l'produit n'est pas en usage et lors du remplacement des piles. Le respect de cette consigne réduira les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures graves.
- Ne pas recharger un produit fonctionnant sur piles dans un endroit la pluie ou humide ou mouillé. Le respect de cette règle réduira les risques de choc électrique.
- Ne pas utiliser un appareil alimenté par pile sous la pluie.
- Retirer ou débrancher la pile avant l'entretien ou le nettoyage de l'produit de jardin ou avant d'en retirer des matériaux.
- Pour utiliser avec nickel-cadmium et lithium-ion bloc-piles. Voir « Consignes de sécurité relatives à l'outil, appareil, à la pile et au chargeur supplément » 987000-432.
- Ne pas jeter les piles au feu. La cellule peut exploser. Vérifier les codes locaux pour connaître toute instruction spéciale relative à l'élimination des piles.
- Ne pas altérer le bloc de piles. L'électrolyte est un produit corrosif pouvant causer des lésions cutanées ou oculaires. Il peut être toxique en cas d'ingestion.
- Ne pas placer les outils électriques sans fil ou leurs piles à proximité de flammes ou d'une source de chaleur. Ceci réduira les risques d'explosion et de blessures.
- Les piles peuvent exploser en présence d'une source d'allumage, telle qu'une veilleuse. Pour réduire les risques de blessures graves, ne jamais utiliser un appareil sans fil, quel qu'il soit, en présence d'une flamme vive. En explosant, une pile peut projeter des débris et des produits chimiques. En cas d'exposition, rincer immédiatement les parties atteintes avec de l'eau.
- Ne pas écraser, faire tomber ou endommager le bloc de piles. Ne jamais utiliser un bloc de piles ou un chargeur qui est tombé, a été écrasé, a reçu un choc violent ou a été endommagé de quelque façon que ce soit. Une pile endommagée risque d'exploser. Éliminer immédiatement toute pile endommagée, selon une méthode appropriée.
- Manipuler les piles avec soin pour éviter des courts circuits avec des objets conducteurs comme des anneaux, des bracelets et des clés. La pile ou l'objet conducteur peuvent surchauffer et causer des brûlures.
- Pour un résultat optimal, les piles de l'produit doivent être rechargées dans un local où la température est de 10 à 38 °C (50 à 100 °F). Ne pas ranger l'produit à l'extérieur ou dans un véhicule.
- Si l'produit est utilisé de façon intensive ou sous des températures extrêmes, des fuites de pile peuvent se produire. En cas de contact du liquide avec la peau, rincez immédiatement la partie atteinte avec de l'eau savonneuse. En cas d'éclaboussure dans les yeux, rincez-les à l'eau fraîche pendant au moins 10 minutes, puis contactez immédiatement un médecin. Le respect de cette consigne réduira les risques de blessures graves.
- Conserver ces instructions. Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire les autres utilisateurs éventuels. Si cet produit est prêté, il doit être accompagné de ces instructions.

SYMBOLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER:	Indique une situation extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.
	AVERTISSEMENT :	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.
	ATTENTION :	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.
	AVIS :	(Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique une information importante ne concernant pas un risque de blessure comme une situation pouvant occasionner des dommages matériels.

Certains des symboles ci-dessous peuvent être utilisés sur produit. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser produit plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOL	NAME	DESIGNATION/EXPLANATION
	Symbole d'alerte de sécurité	Indique un risque de blessure potentiel.
	Lire manuel d'utilisation	Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Protection oculaire	Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1.
	Avertissement concernant l'humidité	Ne pas exposer à la pluie ou l'humidité.
	Ne laisser personne s'approcher	Garder les badauds à une distance de 15 m (50 pi) minimum.
	Risque de coupure	Éloigner les pieds et les mains des dents en mouvement.
	Risque de coupure	Éloigner les pieds et les mains des dents en mouvement.
	Symboles de recyclage	Ce produit utilise les piles de nickel-cadmium (Ni-Cd) ou lithium-ion (Li-ion). Les réglementations locales ou gouvernementales peuvent interdire de jeter les piles dans les ordures ménagères. Consulter les autorités locales compétentes pour les options de recyclage et/ou l'élimination.
	Courant continu	Type ou caractéristique du courant
	Volts	Tension

CARACTÉRISTIQUES

FICHE TECHNIQUE

Moteur	18 V c.c.
Largeur de coupe	190,5 mm (7,5 po)
Profondeur de coupe	101,6 mm (4 po)

APPRENDRE À CONNAÎTRE LE CULTIVATEUR

Voir la figure 1.

L'utilisation sûre de ce produit exige une compréhension des renseignements figurant sur l'outil et contenus dans le manuel d'utilisation, ainsi qu'une bonne connaissance du projet entrepris. Avant d'utiliser ce produit, se familiariser avec toutes ses caractéristiques et règles de sécurité.

POIGNÉE AVANT RÉGLABLE

L'ensemble poignée avant peut être réglé pour faciliter l'utilisation et prévenir les pertes de contrôle.

VERROUILLAGE

Le verrouillage prévient les démarrages accidentels.

FLÈCHE TÉLESCOPIQUE

Le cultivateur peut être réglée sur différents points d'extension pour faciliter l'utilisation.

POIGNÉE ARRIÈRE AVEC SURMOULAGE

Le poignée arrière avec surmoulage procure un confort d'utilisation plus grand.

ASSEMBLAGE

DÉBALLAGE

Ce produit nécessite un assemblage.

- Avec précaution, sortir l'produit et les accessoires de la boîte. S'assurer que toutes les pièces figurant sur la liste de contrôle sont incluses.

AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser le produit si, en le déballant, vous constatez que des éléments figurant dans la liste de contrôle d'expédition sont déjà assemblés. Certaines pièces figurant sur cette liste n'ont pas été assemblées par le fabricant et exigent une installation. Le fait d'utiliser un produit qui a été assemblé de façon inadéquate peut entraîner des blessures.

- Inspect the product carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the product.
- If any parts are damaged or missing, please call 1-800-860-4050 for assistance.

LISTE DE CONTRÔLE D'EXPÉDITION

Cultivateur
Poignée avant réglable
Dents de 101,6 mm (4 po) (2)
Manuel d'utilisation

AVERTISSEMENT :

Si des pièces manquent ou sont endommagées, ne pas utiliser ce produit avant qu'elles aient été installées. L'utilisation sûre de ce produit avec les pièces manquantes ou endommagées pourrait entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Ne pas essayer de modifier ce produit ou de créer des accessoires non recommandés pour le produit. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses, risquant d'entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Ne pas brancher sur le secteur avant d'avoir terminé l'assemblage. Le non respect de cet avertissement peut causer un démarrage accidentel, entraînant des blessures graves.

ASSEMBLAGE

INSTALLATION LES DENTS

Voir les figures 2 - 3.

- Retirer le bloc-piles.
- Retirer les goupilles de sûreté des goujons sur la tête du moteur.
- Insérer les dents aux goujons du boîtier du moteur de manière à ce que les goujons s'insèrent dans les orifices des dents.

NOTE : S'assurer que les côtés plats des goujons sont alignés avec le côté plat des orifices des dents.

- Pour fixer les dents neuves en place, insérer les goupilles de sûreté dans les orifices situés de chaque côté des goujons de manière à ce que la petite partie ronde de la goupille de sûreté soit placée par-dessus le goujon.

INSTALLATION DE LA POIGNÉE AVANT

Voir la figure 4.

- Desserrer et retirer le boulon à oreilles de la poignée.
- Installer la poignée sur la partie arrière de l'arbre télescopique à l'endroit indiqué sur l'illustration.
- Ajuster la poignée vers le haut ou vers le bas, si nécessaire, à la position d'opération désirée.
- Réinstaller le boulon à oreilles. Serrer le boulon à oreilles de manière à le fixer solidement.

UTILISATION

AVERTISSEMENT :

Ne pas laisser la familiarité avec l'produit faire oublier la prudence. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et et d'autres lésions graves.

AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser d'outils ou accessoires non recommandés pour cet outil. L'utilisation de pièces et accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Tenir les mains, pieds ou toute autre partie du corps ou des vêtements éloignés des dents en rotation ou de toute autre pièce en oscillante. Les dents commencent à osciller dès que l'on appuie sur le bouton de verrouillage et que l'interrupteur à gâchette est relâché. Les dents continuent de osciller jusqu'à ce que la gâchette de commutateur soit relâchée. Le contact avec les dents peut causer des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Toujours retirer le bloc-piles de l'outil au moment d'assembler des pièces, d'effectuer des réglages et de procéder au nettoyage, ou lorsque l'outil n'est pas utilisé. Le fait de retirer le bloc-piles permet d'empêcher un démarrage accidentel pouvant entraîner des blessures graves

INSTALLATION/RETRAIT DU BLOC-PILES

Voir la figure 5.

- Insérer la pile dans l'outil comme illustré.
- S'assurer que les loquets de chaque côté de la pile s'enclenchent en place et que la pile est bien fixée à l'outil avant de mettre l'outil en marche.
- Relâcher les loquets pour retirer le bloc-piles.

AVERTISSEMENT :

Pour éviter des blessures graves, toujours retirer le bloc-piles et tenir à distance de mains le bouton de verrouillage en portant l'outil.

MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT DU CULTIVATEUR

Voir la figure 6.

- Pour mettre du cultivateur, appuyez et maintenir le verrouillage, puis appuyer sur la gâchette.
- Pour arrêter du cultivateur, relâcher la gâchette de commutateur.

UTILISATION

FLÈCHE TÉLESCOPIQUE

Voir la figure 7.

La perche peut être déployée ou rétractée pour en faciliter l'utilisation.

- Retirer le bloc-piles.
- Desserrer le coupleur du flèche télescopique en le tournant dans le sens antihoraire. Glisser le perche jusqu'à la position désirée.
- Serrer le coupleur en le tournant dans le sens horaire. S'assurer que le bras est serré fermement avant de réinstaller le bloc-piles.

POIGNÉE AVANT RÉGLABLE

Voir la figure 8.

L'angle de la poignée avant peut être réglé pour faciliter l'utilisation et prévenir les pertes de contrôle.

- Retirer le bloc-piles.
- Déposer le cultivateur sur une surface plane et tourner le boulon à oreilles dans le sens antihoraire pour desserrer la poignée.
- Régler la poignée comme désiré.
- Tourner le boulon à oreilles dans le sens horaire jusqu'à ce que la poignée soit serrée solidement avant de réinstaller la pile.

UTILISATION DU CULTIVATEUR

Voir la figure 9.



AVERTISSEMENT :

Toujours tenir le cultivateur distance de soi en maintenant un périmètre de sécurité entre le corps et le cultivateur. Tout contact avec les dents en cours d'utilisation peut causer des blessures graves.

- Tenir du cultivateur avec la main droite sur la poignée arrière et la main gauche sur la poignée avant.

- Garder une prise ferme sur les deux poignées pendant le fonctionnement.
- Maintenir du cultivateur dans une position confortable, la poignée arrière à peu près à hauteur de la taille.
- S'assurer que la zone de travail est propre et sans débris.
- Appuyer sur le bouton de verrouillage et appliquer une légère pression sur l'interrupteur à gâchette pour commencer l'oscillation des dents.
- Abaisser les dents dans le sol et enfoncer complètement l'interrupteur à gâchette.
- Déplacer l'outil vers l'avant et l'arrière pour remuer le sol.

NOTE : Déplacer lentement l'outil lors de l'apprentissage de ce dernier et pendant le sarclage d'un sol compacté, difficile ou inégal.

- Si la terre est très dure, arroser plusieurs jours avant de travailler le sol.
- Éviter de travailler la terre mouillée ou humide. Attendre un ou deux jours après une forte pluie que la terre sèche.
- Pour sarcler plus profondément, appliquer une pression de la tête du moteur en dirigeant la poignée avant vers le sol.

NOTE : Un sarclage en profondeur peut être nécessaire pour remuer la terre d'un jardin afin de préparer un lit de semences.

- Pour sarcler légèrement la terre, soulever la tête du moteur en relevant la poignée avant.

NOTE : Une profondeur de sarclage inférieure à 50,8 mm (2 po) permet de perturber les mauvaises herbes et d'aérer le sol, sans abîmer les racines des plantes voisines.

Si les dents sont obstruées :

- Retirer le bloc-piles.
- Retirer les débris des dents.

NOTE : Utiliser un tournevis ou un petit bâton pour déloger les débris. Ne pas tenter de déloger les dents en frappant la tête du moteur contre le sol pour éviter le fléchissement des dents et les bris d'outil.

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT :

Utiliser exclusivement des pièces d'origine pour les réparations. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'produit.

⚠ AVERTISSEMENT :

Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et et d'autres lésions graves.

⚠ AVERTISSEMENT :

Pour empêcher un démarrage accidentel pouvant entraîner des blessures graves, toujours retirer le piles de l'produit avant tout nettoyage ou entretien.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Avant chaque utilisation, inspecter au complet le produit afin de s'assurer qu'aucune pièce (vis, écrous, boulons, chapeaux, etc.) n'est endommagée, manquante ou desserrée. Serrer solidement toutes les pièces de fixation et les chapeaux et ne pas utiliser le produit tant que toutes les pièces manquantes ou endommagées n'ont pas été remplacées. Veuillez composer le 1-800-860-4050 ou communiquer avec un centre de réparations agréé pour obtenir de l'aide.

Éviter d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants du commerce. Utiliser un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne jamais laisser de liquides tels que le fluide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Les dents sont immobiles	Les dents sont obstruées par de la saleté et des débris.	Retirer le bloc-piles puis retirer tous les débris coincés sur les dents.
Le moteur ne démarre pas lorsque la gâchette est appuyée	La pile n'est pas fixée.	Pour la fixer, s'assurer que les loquets de chaque côté de la pile sont enclenchés.
	La pile n'est pas chargée.	Charger la pile conformément aux instructions fournis avec ce modèle.
Les dents n'oscillent plus	Excès de charge de l'outil.	Relâcher l'interrupteur à gâchette et soulever les dents. Redémarrer le cultivateur et abaisser lentement les dents à la profondeur d'origine.



NOUS APPELER D'ABORD

Pour toute question concernant l'utilisation ou l'entretien utiliser ce produit, appeler le service d'assistance téléphonique Ryobi®!

Le taille-bordures à été entièrement testé avant expédition pour assurer la complète satisfaction de l'utilisateur.

GARANTIE

ÉNONCÉ DE LA GARANTIE LIMITÉE

Techtronic Industries North America, Inc., garantit à l'acheteur original que ce produit RYOBI® est exempt de tous vices de matériaux ou de fabrication et s'engage à réparer ou remplacer gratuitement, à son choix, tout produit s'avérant défectueux au cours des périodes indiquées ci-dessous, à compter de la date d'achat.

- Trois ans sur les produits utilisés par des particuliers ;
- 90 jours sur les produits utilisés à toutes autres fins, telles que les travaux commerciaux et la location.

Cette garantie n'est offerte qu'à l'acheteur original et entre en vigueur à la date de l'achat original.

Toute pièce de ce produit jugée, après évaluation raisonnable par Techtronic Industries North America, Inc., comme présentant des vices de matériaux ou de fabrication, sera réparée ou remplacée, sans facturation pour pièces ou main d'oeuvre par un centre de réparations agréé pour produits d'extérieur de marque RYOBI® (centre de réparations Ryobi agréé).

Le produit, y compris toutes les pièces défectueuses devront être retournés à un centre de réparations Ryobi agréé, avant expiration de la période de garantie. Les frais d'expédition au centre de réparations pour les travaux sous garantie et de retour au propriétaire du produit seront assumés par le propriétaire. En ce qui concerne les réclamations en garantie, la responsabilité Techtronic Industries North America, Inc., se limitera à la réparation ou au remplacement des produits défectueux et aucune revendication de rupture de garantie ne pourra causer l'annulation ou la résiliation du contrat de vente d'un produit d'extérieur RYOBI® quel qu'il soit. Une preuve d'achat sera exigée par le centre de réparation, afin de valider toute réclamation au titre de la garantie. Toutes les réparations sous garantie devront être effectuées par un centre de réparations agréé.

La garantie sur tout produit d'extérieur RYOBI® utilisé pour la location, des travaux commerciaux ou tout autre usage lucratif, sera limitée à quatre-vingt-dix (90) jours, à compter de la date d'achat au détail original.

Cette garantie ne couvre pas les produits ayant fait l'objet d'un usage abusif ou négligent, d'un manque d'entretien, ayant été impliqués dans un accident ou employé de façon contraire aux instructions du manuel d'utilisation. Cette garantie ne couvre ni les dommages aux produits résultant d'un manque d'entretien, ni les produits qui ont été altérés ou modifiés. La garantie exclut les réparations rendues nécessaires par l'usage normale ou l'utilisation de pièces et accessoires incompatibles avec le produit d'extérieur RYOBI® ou nuisibles à son bon fonctionnement, ses performances ou sa durabilité. En outre, cette garanti exclut :

- A. Les réglages – Bougies, carburateur, réglages du carburateur, allumage, filtres

- B. Les articles consommables – Boutons d'avance par choc, bobines externes, lignes de coupe, bobines internes, poulies et cordons de lanceur, courroies d'entraînement, dents, rondelles en feutre, axes d'attelage, lames de paillage, ventilateur de soufflante, tubes de soufflage et d'aspiration, sacs à débris, guides, chaînes de scie

Techtronic Industries North America, Inc., se réserve le droit d'apporter des modifications ou améliorations à tout produit extérieur RYOBI®, sans obligation de modifier les produits fabriqués antérieurement.

LA DURÉE DE TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES NE SAURAIT EN AUCUN CAS EXCÉDER LA PÉRIODE DE GARANTIE DÉCLARÉE. PAR CONSÉQUENT, TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER OU AUTRES SERONT INVALIDÉES À L'EXPIRATION DE LA PÉRIODE DE GARANTIE APPROPRIÉE DE TROIS ANS OU QUATRE-VINGT-DIX JOURS. LES OBLIGATIONS DE TECHTRONIC INDUSTRIES NORTH AMERICA, INC., DANS LE CADRE DE CETTE GARANTIE SE LIMITENT EXCLUSIVEMENT À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DES PIÈCES DÉFECTUEUSES ET TECHTRONIC INDUSTRIES NORTH AMERICA, INC. N'ASSUME OU N'AUTORISE QUICONQUE À ASSUMER QUELQUE AUTRE OBLIGATION QUE CE SOIT. CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES NE PERMETTANT PAS DE LIMITATION DE DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES, LES RESTRICTIONS CI-DESSOUS PEUVENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES. TECHTRONIC INDUSTRIES NORTH AMERICA, INC., DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CE QUI CONCERNE LES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS OU AUTRES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES FRAIS DE RETOUR DE PRODUITS À UN CENTRE DE RÉPARATION RYOBI AGRÉÉ ET DE RENVOI AU PROPRIÉTAIRE, DE DÉPLACEMENT D'UN TECHNICIEN, DE TÉLÉPHONE OU TÉLÉGRAMME, DE LOCATION D'UN PRODUIT SIMILAIRE PENDANT LA DURÉE DES RÉPARATIONS SOUS GARANTIE, DE DÉPLACEMENT, DE PERTES OU DOMMAGES À DES BIENS PERSONNELS, DE MANQUE À GAGNER, DE PERTE D'USAGE DU PRODUIT, DE PERTE DE TEMPS OU DE DÉRANGEMENT. CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES NE PERMETTANT L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS, LES RESTRICTIONS CI-DESSOUS PEUVENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES.

Cette garantie donne au consommateur des droits spécifiques, et celui-ci peut bénéficier d'autres droits, qui varient selon les états ou provinces.

Cette garantie couvre tous les produits d'extérieur RYOBI® fabriqués par Techtronic Industries North America, Inc., vendus aux États-Unis et au Canada.

Pour obtenir l'adresse du centre de réparations Ryobi agréé le plus proche, appeler le 1-800-860-4050.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

¡ADVERTENCIA!

Al utilizar herramientas eléctricas para el cuidado del jardín, con el fin de reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas y lesiones corporales, siempre deben seguirse ciertas medidas básicas de precaución.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES




- Para la operación segura, lea y entienda todas las instrucciones antes de usar este producto. Siga todas las instrucciones de seguridad. La inobservancia de todas las instrucciones de seguridad señaladas abajo puede causar lesiones corporales graves.
- No permita que utilicen esta unidad niños ni personas carentes de la debida instrucción para su manejo.
- Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1. Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de posibles lesiones oculares.
- Use gafas de seguridad – Use una careta o mascarilla contra el polvo si la operación genera mucho polvo. Siempre use gafas de seguridad con protección lateral. Los anteojos comunes sólo tienen lentes resistentes a los impactos. NO son anteojos de seguridad. Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de posibles lesiones oculares.
- Protéjase los pulmones. Use una careta o mascarilla contra el polvo si la operación genera mucho polvo. Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones serias.
- Vístase adecuadamente – No vista ropas holgadas ni joyas. Estas pueden engancharse en las piezas móviles. Se recomienda el uso de guantes de goma y un calzado resistente cuando se trabaja a la intemperie. Póngase pantalones largos de tela gruesa, mangas largo, botas y guantes. No se ponga pantalones cortos, ni ande descalzo. No se ponga joyas de ninguna clase. Recójase el cabello largo arriba del nivel de los hombros para evitar que se enrede en las piezas móviles.
- Mantenga alejados a los niños - Mantenga alejados a todos los circunstantes, niños y animales a una distancia mínima de 15 m (50 pies).
- Permanezca alerta - Preste atención a lo que está haciendo. Use el sentido común. No use esta unidad cuando se encuentre fatigado, enfermo o bajo los efectos del alcohol, drogas o medicamentos.
- No utilice la unidad en condiciones deficientes de iluminación.
- Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de toda pieza en movimiento.
- No utilice herramientas motorizadas en atmósferas explosivas, como las existentes alrededor de líquidos, gases y polvos inflamables. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo y los vapores inflamables.
- Evite el contacto del cuerpo con objetos conectados a tierra, como las tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descargas eléctricas si el cuerpo está en contacto con tierra.
- Evite los entornos de trabajo peligrosos - No exponga las aparato o la cultivadora a la lluvia ni a condiciones de humedad. La introducción de agua en aparato o la cultivadora aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- Use el aparato adecuado - No fuerce la herramienta. Utilice la herramienta adecuada para cada trabajo. La herramienta adecuada efectúa mejor y de manera más segura el trabajo, si además se maneja a la velocidad para la que está diseñada.
- No fuerce la herramienta – Es más eficaz y presenta menos riesgo de lesiones a la velocidad de trabajo para la que fue diseñada.
- No accione el equipo cuando esté descalzo o al llevar puestas sandalias o calzado liviano similar. Use calzado de seguridad que le proteja sus pies y mejore su postura en superficies resbaladizas.
- No estire el cuerpo para alcanzar mayor distancia - Mantenga los pies bien afirmados y el equilibrio. Se puede perder el equilibrio al tratar de alcanzar demasiado lejos.
- Evite un arranque accidental de la unidad - Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de aseguramiento o de apagado antes de instalar el paquete de baterías. Llevar las herramientas con el dedo en el interruptor o instalar el paquete de baterías en la herramienta con el interruptor puesto es causa común de accidentes.
- No utilice la herramienta si el interruptor no enciende o no apaga. Una herramienta que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- Desconecte la batería - Desconecte la batería de la aparato antes guardar, dar servicio, o cambiar accesorios como las púas. Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de poner en marcha accidentalmente la herramienta.
- Sólo utilice piezas de repuesto idénticas y accesorios del fabricante original. El empleo de piezas diferentes puede causar un peligro o dañar el producto.
- Revise para ver si hay piezas dañadas - Antes de seguir utilizando esta herramienta, es necesario inspeccionar cuidadosamente toda pieza dañada para asegurarse de que funcione y desempeñe correctamente la función a la que está destinada. Verifique la alineación de las partes móviles, que no haya atoramiento de las mismas, que no haya piezas rotas, el montaje de las piezas y cualquier otra condición que pudiera afectar su funcionamiento. Una protección o alguna otra pieza que esté dañada la debe reparar o reemplazar un representante de servicio autorizado.
- Nunca haga funcionar la máquina sin los protectores adecuados u otros dispositivos protectores de seguridad en su lugar.
- Utilice solo las púas de repuesto del fabricante. No utilice ningún otro accesorio de corte, por ejemplo: alambre de metal, cuerdas, o elementos similares. Si instala púas de alguna otra marca en esta cultivadora, puede provocar lesiones personales graves.
- Nunca utilice la unidad si el protector de las aspas no está montado en su lugar y en buenas condiciones de funcionamiento.
- Mantenga un agarre firme en ambos mangos cuando cultive.
- Guarde en el interior los artefactos que no esté usando - Mientras no se esté utilizando, la cultivadora debe almacenarse en el interior, en un sitio seco y bajo llave, lejos del alcance de los niños.
- Inspeccione el área por cortar. Retire todos los objetos (piedras, vidrios rotos, agujas, cables, sogas, etc.) que puedan ser arrojados por las púas.
- Mantenga las rejillas de ventilación limpias y sin desechos para evitar que se recaliente el motor. Límpielas cada vez, después de usar la herramienta.
- Nunca utilice la cultivadora sin tener buena visibilidad y luz.
- Mantenga las manos alejadas de las púas.
- No utilice la máquina sin ponerse ropa exterior adecuada. Evite ponerse ropa holgada o joyas que pudieran resultar atrapadas en las piezas móviles de la máquina o en el motor de la misma.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES











- No ponga las manos ni los pies cerca o bajo las aspas.
- Consulte siempre el manual del operador para obtener detalles importantes en caso de tener que guardar la cultivadora durante un período prolongado.
- No utilice la unidad cerca de cables eléctricos o telefónicos, o tuberías subterráneas, ni de mangueras. Si tiene dudas, comuníquese con la compañía de servicios públicos o de teléfonos para localizar las líneas de servicio subterráneas.
- Si la unidad le pega a un objeto extraño, apague el motor, desconecte el paquete de baterías, inspeccione a fondo la máquina para ver si tiene algún daño, y repare éste antes de volver a arrancar y utilizar la máquina.
- Apague el motor y desconecte el paquete de baterías antes de desatascar las aspas y de efectuar labores de reparación, ajuste o inspección.
- No sobrepase la capacidad de la máquina cultivando a demasiada profundidad en una sola pasada o a una velocidad demasiado rápida.
- Permanezca alerta. Ponga atención a lo que hace. Aplique el sentido común. No utilice la cultivadora cuando esté cansado.
- Tenga presente que el equipo puede rebotar hacia arriba inesperadamente o saltar hacia adelante si las aspas tocan obstáculos enterrados como piedras grandes, raíces o cepas de árboles.
- No utilice ningún aditamento o accesorio que no recomiende el fabricante del producto.
- Nunca utilice el equipo en pendientes.
- Tenga suma precaución al tirar de la máquina hacia usted.
- Arranque el motor cuidadosamente de conformidad con las instrucciones, en la posición normal de manejo de la unidad, y con los pies lejos de las aspas. No fuerce la cultivadora. Será más eficaz y presentará menos riesgo de lesiones a la velocidad operativa para la que fue diseñada.
- Dé mantenimiento esmerado a la cultivadora. Mantenga limpias las aspas para maximizar su eficacia y reducir el riesgo de lesiones. Siga las instrucciones correspondientes al cambio y lubricación de los accesorios. Inspeccione las púas periódicamente y, si están dañadas, reemplácelas. Mantenga los mangos secos, limpios y libres de grasa y lubricante.
- Inspeccione las piezas dañadas. Antes de seguir utilizando esta cultivadora, es necesario inspeccionar cuidadosamente toda aquella protección o pieza que se encuentre dañada para determinar si funcionará correctamente y desempeñará la función para la que está destinada. Verifique la alineación de las partes móviles y que las mismas no se atoren, verifique también el montaje de las piezas y que no haya piezas rotas, así como cualquier otra condición que pudiera afectar su funcionamiento. Cualquier protección o pieza que esté dañada debe ser adecuadamente reparada o reemplazada en un centro de servicio autorizado, a menos que se indique otra cosa en este manual.
- Apague la unidad y desconecte el suministro de corriente cuando no esté en uso. Traslade la unidad con el motor apagado.
- Guarde la unidad desenchufada y fuera del alcance de los niños.
- No cuelgue la unidad de modo que el gatillo del interruptor quede presionado.
- Las herramientas de baterías no se necesitan conectar a una toma de corriente; por lo tanto, siempre están en condiciones de funcionamiento. Esté consciente de los posibles peligros cuando no esté usando la herramienta de baterías o cuando esté cambiando los accesorios de la misma. Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una descarga eléctrica, incendio o lesión corporal seria.
- No cargue herramientas de baterías en lugares mojados o húmedos. Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
- No use aparatos accionados por baterías en la lluvia.
- Quite o desconecte la batería antes de proporcionarle servicio, realizarle una limpieza o quitar material del aparato para el cuidado del jardín.
- Cargue las pilas solamente con el cargador indicado. Para utilizar con paquetes de baterías de níquel-cadmio de 18 V o de iones de litio de 18 V. Consulte el folleto de la herramienta/aparato/paquete de baterías/cargador complementario 987000-432.
- No deseche el paquete de baterías en el fuego. Los paquetes de baterías pueden estallar. Verifique los códigos de la localidad para conocer posibles instrucciones especiales para desecharlas.
- No abra ni dañe el paquete de baterías. Released electrolyte is corrosive and may cause damage to the eyes or skin. It may be toxic if swallowed.
- No coloque herramientas de baterías ni las baterías mismas cerca del fuego o del calor. De esta manera se reduce el riesgo de explosiones y de lesiones.
- Las paquetes de baterías pueden explotar en presencia de una fuente de inflamación, como una luz guía. Para reducir el riesgo de lesiones corporales serias, nunca use un producto inalámbrico en presencia de llamas expuestas. La explosión de una pila puede lanzar fragmentos y compuestos químicos. Si ha quedado expuesto a la explosión de una pila, lávese de inmediato con agua.
- No aplaste, deje caer o dañe la batería. Nunca utilice una batería o cargador que se ha caído, aplastado, recibido un golpe contundente o ha sido dañado de alguna manera. Las baterías dañadas pueden sufrir explosiones. Deseche de inmediato toda pila que haya sufrido una caída o cualquier daño.
- Tenga cuidado cuando maneje baterías a fin de no realizar un cortocircuito en la batería con materiales conductores como anillos, brazaletes y llaves. La batería o el conductor pueden recalentarse y provocar quemaduras.
- Para obtener resultados óptimos, debe cargar la herramienta de baterías en un lugar donde la temperatura esté entre 50 °F y 100 °F. No guarde la herramienta a la intemperie ni en el interior de vehículos.
- En condiciones extremas de uso o temperatura las baterías pueden emanar líquido. Si el líquido llega a tocarle la piel, lávese de inmediato con agua y jabón. Si le entra líquido en los ojos, láveselos con agua limpia por lo menos 10 minutos, y después busque de inmediato atención médica. Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones corporales serias.
- Guarde estas instrucciones. Consúltelas con frecuencia y empléelas para instruir a otras personas que puedan utilizar esta herramienta. Si presta a alguien esta herramienta, facilítele también las instrucciones.

SÍMBOLOS

Las siguientes palabras de señalización y sus significados tienen el objeto de explicar los niveles de riesgo relacionados con este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	PELIGRO:	Indica una situación peligrosa inminente, la cual, si no se evita, causará la muerte o lesiones serias.
	ADVERTENCIA:	Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones serias.
	PRECAUCIÓN:	Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar lesiones menores o leves.
	AVISO:	(Sin el símbolo de alerta de seguridad) Indica información importante no relacionada con ningún peligro de lesiones, como una situación que puede ocasionar daños físicos.

Es posible que se empleen en este producto algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor y de manera más segura el producto.

SÍMBOLO	NOMBRE	DENOMINACIÓN/EXPLICACIÓN
	Alerta de seguridad	Indica un peligro posible de lesiones personales.
	Lea manual del operador	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.
	Protección ocular	Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1.
	Alerta de condiciones húmedas	No exponga la unidad a la lluvia ni la use en lugares húmedos.
	Mantenga alejadas a las personas presentes	Mantenga a los circunstantes a una distancia mínima de 15 m (50 pies).
	Peligro de corte	Mantenga los pies y las manos lejos de las púas oscilantes.
	Peligro de corte	Mantenga los pies y las manos lejos de las púas oscilantes.
	Símbolos de reciclado	Este producto contiene baterías de níquel-cadmio (Ni-Cd) o iones de litio (Li-ion). Es posible que algunas leyes municipales, estatales o federales prohíban desechar las baterías de níquel-cadmio en la basura normal. Consulte a las autoridades reguladoras de desechos para obtener información en relación con las alternativas de reciclado y desecho disponibles.
	Corriente continua	Tipo o característica de corriente
	Volts	Voltaje

CARACTERÍSTICAS

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Motor	18 V c.c.
Capacidad de ancho	190,5 mm (7,5 pulg.)
Capacidad de profundidad	101,6 mm (4 pulg.)

FAMILIARÍCESE CON LA CULTIVADORA

Vea la figura 1.

El uso seguro que este producto requiere la comprensión de la información impresa en la producto y en el manual del operador así como ciertos conocimientos sobre el proyecto a realizar. Antes de usar este producto, familiarícese con todas las características de funcionamiento y normas de seguridad.

MANGO DELANTERO AJUSTABLE

El conjunto del mango delantero se puede ajustar para facilidad de uso y para ayudar a evitar la pérdida de control.

BOTÓN DEL SEGURO

El botón del seguro un arranque accidental de la herramienta.

BRAZO TELESCÓPICO

La cultivadora puede ajustarse a diferentes extensiones para facilitar su manejo.

MANGO TRASERO CON SOBREMOLDEADO

El mango trasero con sobremoldeado proporciona mayor comodidad para el operador.

ARMADO

DESEMPAQUETADO

Este producto requiere armarse.

- Extraiga cuidadosamente de la caja la producto y los accesorios. Asegúrese de que estén presentes todos los artículos enumerados en la lista de empaquetado.

ADVERTENCIA:

No utilice este producto si alguna pieza incluida en la Lista de empaquetado ya está ensamblada al producto cuando lo desempaqueta. El fabricante no ensambla las piezas de esta lista en el producto. Éstas deben ser instaladas por el usuario. El uso de un producto que puede haber sido ensamblado de forma inadecuada podría causar lesiones personales graves.

- Inspeccione cuidadosamente la producto para asegurarse de que no haya sufrido ninguna rotura o daño durante el transporte.
- No deseche el material de empaquetado hasta que haya inspeccionado cuidadosamente la producto y la haya utilizado satisfactoriamente.
- Si hay piezas dañadas o faltantes, le suplicamos llamar al 1-800-860-4050, donde le brindaremos asistencia.

LISTA DE EMPAQUETADO

Cultivadora
Mango delantero ajustable
Púas de 101,6 mm (4 pulg.) (2)
Manual del operador

ADVERTENCIA:

Si falta o está dañada alguna pieza, no utilice este producto sin haber reemplazado la pieza. Usar este producto con falta o está dañada alguna pieza podría tener puede causar lesiones graves.

ADVERTENCIA:

No intente modificar este producto ni hacer accesorios no recomendados para la misma. Cualquier alteración o modificación constituye maltrato el cual puede causar una condición peligrosa, y como consecuencia posibles lesiones corporales serias.

ADVERTENCIA:

Para evitar un arranque accidental que podría causar lesiones corporales graves, siempre desconecte el cable de la bujía del motor de la bujía misma al ensamblar las piezas.

ARMADO

INSTALACIÓN DE PÚAS

Vea las figuras 2 - 3.

- Retire el paquete de baterías.
- Retire los pasadores de enganche de los pernos en el cabezal del motor.
- Encastre las púas en los pernos de la carcasa del motor de manera que los pernos atraviesen los orificios de las púas.

NOTA: Asegúrese de que los lados planos de los pernos estén alineados con el lado plano de los orificios de las púas.

- Para asegurar las púas en su lugar, vuelva a insertar los pasadores de enganche en los orificios ubicados en cada lado de los pernos para que la pequeña sección redondeada del pasador de enganche encastre sobre del perno.

MONTAJE DEL MANGO DELANTERO

Vea la figura 4.

- Afloje y retire el perno de mariposa del mango.
- Instale el mango en la parte trasera del brazo telescópico en el área indicada por la ilustración.
- Si es necesario, suba o baje el mango para ajustarlo a la posición de manejo deseada.
- Reinstale el perno de mariposa. Ajuste el perno de mariposa por seguridad.

FUNCIONAMIENTO

ADVERTENCIA:

No permita que su familiarización con las herramientas lo vuelva descuidado. Tenga presente que un descuido de un instante es suficiente para causar una lesión grave.

ADVERTENCIA:

Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1. La inobservancia de esta advertencia puede permitir que los objetos lanzados hacia los ojos y otros provocarle lesiones graves.

ADVERTENCIA:

No utilice ningún aditamento o accesorio no recomendado por el fabricante de esta herramienta. El empleo de aditamentos o accesorios no recomendados podría causar lesiones serias.

ADVERTENCIA:

No permita que las manos, pies o ninguna otra parte del cuerpo, o la ropa, estén cerca de las aspas giratorias ni de ninguna pieza oscilante. Las púas comienzan a oscilar una vez que se presiona el botón del seguro y se tira del gatillo del interruptor. Las aspas continúan oscilando hasta que se suelta la gatillo del interruptor. Si no se evita tal contacto pueden producirse lesiones serias.

ADVERTENCIA:

Retire siempre el paquete de baterías de la herramienta antes de instalar las piezas, realizar ajustes, limpiarla o cuando no la utilice. Retirar el paquete de baterías evitará que la unidad se accione accidentalmente y provoque lesiones graves.

INSTALACIÓN/DESMONTAR DEL PAQUETE DE BATERÍAS

Vea la figura 5.

- Coloque el paquete de baterías en el producto como se muestra.
- Asegúrese de que los pestillos situados a ambos lados del paquete de baterías entren completamente en su lugar con un chasquido y de que el paquete quede bien asegurado en la herramienta antes de comenzar a utilizarla.
- Oprima los pestillos para extraer el paquete de baterías.

ADVERTENCIA:

Para evitar lesiones corporales serias, siempre desmonte de la herramienta el paquete de baterías y mantenga manos vacías del botón del seguro al llevar herramienta.

ENCENDIDO Y APAGADO DE LA CULTIVADORA

Vea la figura 6.

- Para encender la cultivadora, presione y no suelte el seguro, entonces oprima el gatillo del interruptor.
- Para detener la cultivadora, suelte el gatillo del interruptor.

FUNCIONAMIENTO

BRAZO TELESCÓPICO

Vea la figura 7.

El brazo puede extenderse o acortarse para facilitar su manejo.

- Retire el paquete de baterías.
- Afloje el acoplador para cortar bordes girándolo hacia la izquierda. Deslice el brazo a la posición deseada.
- Apriete el acoplador firmemente girándola hacia la derecha. Asegúrese de que el brazo esté ajustado en forma segura antes de volver a instalar el paquete de baterías.

MANGO DELANTERO AJUSTABLE

Vea la figura 8.

El ángulo del mango delantero se puede ajustar para facilidad de uso y para ayudar a evitar la pérdida de control.

- Retire el paquete de baterías.
- Coloque la cultivadora en una superficie plana y gire la perno de mariposa hacia la izquierda para aflojar el mango.
- Ajuste el mango en la posición deseada.
- Gire la perno de mariposa hacia la derecha hasta que el mango esté firmemente apretado antes de volver a instalar el paquete de baterías.

MANEJO DE LA CULTIVADORA

Vea la figura 9.



ADVERTENCIA:

Siempre sujete la cultivadora lejos de su cuerpo, manteniendo un espacio entre ambos. El contacto con las púas durante su operación puede causar lesiones personales graves.

- Sujete la cultivadora con la mano derecha en el mango trasero y la izquierda en el delantero.
- Sujete firmemente la unidad con ambas manos durante la operación.

- Se recomienda sujetar la cultivadora en una posición cómoda, con el mango trasero a la altura de la cadera aproximadamente.
- Asegúrese de que el área de trabajo esté limpia y libre de obstrucciones.
- Presione el botón del seguro y aplique una leve presión en el gatillo del interruptor para comenzar la oscilación de la púa.
- Baje las púas al suelo y enganche completamente el gatillo del interruptor.
- Mueva la unidad hacia adelante y atrás para romper el suelo.

NOTA: Mueva la unidad lentamente cuando esté aprendiendo a utilizarla y cuando cultive en suelo duro, rígido o despajeo.

- Si está muy dura la tierra, riéguela unos cuantos días antes de cultivarla.
- Evite trabajar la tierra cuando esté mojada o húmeda. Después de una lluvia intensa, espere uno o dos días para dejar secar la tierra.
- Para perforar con más profundidad, aplique presión hacia abajo en el cabezal del motor presionando el mango delantero hacia el suelo.

NOTA: Es posible que sea necesario un cultivo más profundo para romper suelos de jardín y preparar el semillero para plantar.

- Para un cultivo menos profundo, eleve el cabezal del motor levantando el mango delantero hacia arriba.

NOTA: Puede usar un cultivo menos profundo de menos de 50,8 mm (2 pulg.) para cortar hierbas y oxigenar el suelo, sin lastimar las raíces de las plantas cercanas.

Si hay obstrucciones en las púas:

- Retire el paquete de baterías.
- Retire las obstrucciones de las púas.

NOTA: Utilice un destornillador o un palo pequeño para retirar las obstrucciones. No intente desatascar las púas golpeando el cabezal del motor contra el suelo, ya que esto puede doblar las púas o dañar la unidad.

MANTENIMIENTO

⚠️ ADVERTENCIA:

Al dar servicio a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. El empleo de piezas diferentes podría causar un peligro o dañar el producto.

⚠️ ADVERTENCIA:

Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1. La inobservancia de esta advertencia puede permitir que los objetos lanzados hacia los ojos y otros provocarle lesiones graves.

⚠️ ADVERTENCIA:

Para evitar lesiones corporales serias, siempre retire el paquete de baterías de la herramienta al limpiarla o darle mantenimiento.

MANTENIMIENTO GENERAL

Antes de cada uso, inspeccione todo el producto para detectar algún daño, partes faltantes o sueltas, como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Ajuste firmemente todos los sujetadores y las tapas y no active este producto hasta que todas las partes faltantes o dañadas sean reemplazadas. Llame al 1-800-860-4050 o comuníquese con un centro de servicio autorizado para recibir asistencia.

Evite el empleo de solventes al limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a diferentes tipos de solventes comerciales y pueden resultar dañados. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

⚠️ ADVERTENCIA:

No permita en ningún momento que fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc., lleguen a tocar las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual a su vez puede producir lesiones corporales serias.

CORRECCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
Las púas no giran	Las púas están atascadas por suciedad o residuos.	Retire el paquete de baterías y luego retire cualquier obstrucción de las púas.
El motor no arranca al oprimir el gatillo del interruptor	La batería no está fija.	Para fijar el paquete de baterías, asegúrese de que los pestillos situados a ambos lados del paquete de baterías entren completamente en su lugar con un chasquido.
	La batería no está cargada.	Cargue el paquete de baterías según las instrucciones incluidas con su modelo.
Las púas dejan de oscilar	La unidad está sobrecargada.	Suelte el gatillo del interruptor y eleve las púas. Reinicie la cultivadora y baje lentamente las púas hasta su profundidad original.



LLÁMENOS PRIMERO

Si tiene preguntas sobre el funcionamiento o el mantenimiento este producto, llame al teléfono de atención al consumidor de Ryobi®!

La recortadora ha sido probada enteramente antes de embarcarse para asegurar la satisfacción del consumidor.

GARANTÍA

DECLARACIÓN DE LA GARANTÍA LIMITADA

Techtronic Industries North America, Inc. garantiza al comprador original al menudeo que este producto de la marca RYOBI® carece de defectos en los materiales y en la mano de obra, y acuerda reparar o reemplazar, a la sola discreción de Techtronic Industries North America, Inc., cualquier producto defectuoso, sin cargo alguno al comprador, dentro de los siguientes períodos de tiempo a partir de la fecha de compra.

- Tres años si los productos se emplean para uso personal, familiar o casero;
- 90 días si el producto se emplea para cualquier otro propósito, como el uso comercial o el de alquiler.

Esta garantía se otorga solamente al comprador original al menudeo, y comienza en la fecha de la compra original al menudeo.

Cualquier parte de este producto Techtronic Industries North America, Inc. que, a juicio razonable de la compañía, tenga defectos en los materiales o en la mano de obra, será reparado o reemplazado por un centro de servicio autorizado de herramientas para uso en el exterior de la marca RYOBI®, sin cargo alguno al comprador por concepto de piezas y mano de obra (Centro de Servicio Autorizado Ryobi).

El producto, incluida toda pieza defectuosa, debe enviarse a un centro de servicio autorizado Ryobi dentro del período de la garantía. El gasto de enviar el producto al centro de servicio para cualquier trabajo cubierto por la garantía, así como el gasto de devolverlo al propietario después de la reparación, correrán por cuenta del propietario. La responsabilidad de Techtronic Industries North America, Inc. con respecto a todo reclamo se limita a las reparaciones o reemplazo del producto, y ningún reclamo de incumplimiento de la garantía será causante de la cancelación o rescisión del contrato de venta de ninguna herramienta de uso en el exterior de la marca RYOBI®. En el establecimiento se requerirá el recibo de compra para respaldar cualquier reclamo al amparo de la garantía. Todo trabajo cubierto en la garantía debe ser realizado por un concesionario de servicio autorizado.

Esta garantía se limita a noventa (90) días a partir de la fecha original de la compra de cualquier herramienta de uso en el exterior de la marca RYOBI® empleada para propósitos comerciales o de alquiler, o cualquier otro propósito generador de ingresos.

Esta garantía no cubre ningún producto que haya sido sujeto a un uso indebido, maltrato, negligencia o accidente, o que haya sido utilizado de cualquier forma contraria a las instrucciones de manejo especificadas en el manual del operador del producto. Esta garantía no aplica a ningún daño en el producto que resulte de un mantenimiento indebido ni a ningún producto que haya sido alterado o modificado. La garantía no cubre ninguna reparación necesaria por el uso normal ni por el uso de piezas o accesorios que sean incompatibles con la herramienta para uso exterior de la marca RYOBI®, o afecten de forma desfavorable su funcionamiento, desempeño o durabilidad.

Además, esta garantía no cubre:

A. Afinación – Bujías, carburador, ajustes del carburador, encendido, filtros

B. Artículos sujetos a desgaste – Perillas de tope, carretes exteriores, hilos de corte, carretes interiores, poleas del arrancador, cuerdas del arrancador, correas de transmisión, aspas, arandelas de fieltro y pasadores de enganche, hojas de triturar, ventiladores de sopladoras, tubos de sopladoras y de aspiradoras, sacos y correas de aspiradoras, barras guía y cadenas de sierras

Techtronic Industries North America, Inc. se reserva el derecho a cambiar o mejorar el diseño de cualquier herramienta para uso en el exterior de la marca RYOBI® sin asumir ninguna obligación de modificar ningún producto fabricado previamente.

TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS ESTÁN LIMITADAS EN DURACIÓN SEGÚN EL PERÍODO DE GARANTÍA DECLARADA. POR CONSIGUIENTE, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUSO LAS DE COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, O DE CUALQUIER TIPO, PIERDEN TOTALMENTE SU VALIDEZ DESPUÉS DEL VENCIMIENTO DEL PERÍODO DE GARANTÍA CORRESPONDIENTE DE TRES AÑOS O NOVENTA DÍAS. DE CONFORMIDAD CON ESTA GARANTÍA, LA OBLIGACIÓN DE TECHTRONIC INDUSTRIES NORTH AMERICA, INC. SE LIMITA ESTRUCTURAL Y EXCLUSIVAMENTE A LA REPARACIÓN O REPLAZO DE LAS PIEZAS DEFECTUOSAS, Y TECHTRONIC INDUSTRIES NORTH AMERICA, INC. NO ASUME NINGUNA OTRA OBLIGACIÓN, NI AUTORIZA A NADIE ASUMIRLA A NOMBRE DE DICHA COMPAÑÍA. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES EN CUANTO A LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO CUAL ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN ANTERIOR NO SE APLIQUE EN EL CASO DE USTED. TECHTRONIC INDUSTRIES NORTH AMERICA, INC. NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS O DE NINGÚN OTRO TIPO, COMO EL GASTO DE ENVIAR EL PRODUCTO A UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO RYOBI Y EL GASTO DE ENVIARLO DE ALLÍ AL PROPIETARIO, EL TIEMPO DE VIAJE DEL MECÁNICO, CARGOS TELEFÓNICOS O TELEGRÁFICOS, ALQUILER DE UN PRODUCTO SUSTITUTO DURANTE EL TIEMPO DE REALIZACIÓN DEL SERVICIO DE LA GARANTÍA, VIAJES, PÉRDIDA O DAÑOS A OBJETOS DE PROPIEDAD PERSONAL, PÉRDIDA DE INGRESOS, PÉRDIDA DEL USO DEL PRODUCTO, PÉRDIDA DE TIEMPO O INCONVENIENTES. EN ALGUNOS ESTADOS NO SE PERMITE LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS DIRECTOS O INDIRECTOS, POR LO CUAL ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN DESCRITA ARRIBA NO SE APLIQUE EN SU CASO.

Esta garantía le confiere derechos legales específicos, y es posible que usted goce de otros derechos, los cuales pueden variar de estado a estado.

Esta garantía se aplica a todas las herramientas para uso en el exterior de la marca RYOBI® fabricadas por Techtronic Industries North America, Inc. y vendidos en Estados Unidos y Canadá.

Para encontrar el centro de servicio autorizado Ryobi más cercano a usted, llame al 1-800-860-4050.



OPERATOR'S MANUAL
MANUEL D'UTILISATION / MANUAL DEL OPERADOR
18 VOLT CULTIVATOR
CULTIVATEUR DE 18 V
CULTIVADORA DE 18 V

P2700

CALIFORNIA PROPOSITION 65

⚠ WARNING:

This product and substances that may become airborne from its use may contain chemicals, including lead, known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.
Wash hands after handling.

PROPOSITION 65 DE L'ÉTAT DE CALIFORNIE

⚠ AVERTISSEMENT :

Ce produit et les autres substances rejetées dans l'air suite à son utilisation peuvent contenir des produits chimiques, notamment du plomb qui, selon l'État de la Californie, peuvent causer le cancer, des anomalies congénitales et d'autres dommages au système reproducteur. **Bien se laver les mains après toute manipulation.**

CALIFORNIA - PROPUESTA DE LEY NÚM. 65

⚠ ADVERTENCIA:

Este producto y las sustancias que puedan llegar a ser aerotransportadas por su uso pueden contener sustancias químicas (incluido el plomo) reconocidas por el estado de California como causantes de cáncer, defectos congénitos y otras afecciones del aparato reproductor. **Lávase las manos después de utilizar el aparato.**

RYOBI is a registered trademark of Ryobi Limited and is used pursuant to a license granted by Ryobi Limited.

RYOBI est une marque déposée de RYOBI Limited et est utilisée en vertu d'une licence accordée par Ryobi Limited.

RYOBI es una marca registrada de Ryobi Limited y se utiliza conforme a una licencia otorgada por Ryobi Limited.

• PARTS AND SERVICE

Prior to requesting service or purchasing replacement parts, please obtain your model and serial number from the product data plate.

• MODEL NO. _____ SERIAL NO. _____

• HOW TO OBTAIN REPLACEMENT PARTS:

Replacement parts can be purchased online at www.ryobitools.com or by calling 1-800-860-4050. Replacement parts can also be obtained at one of our Authorized Service Centers.

• HOW TO LOCATE AN AUTHORIZED SERVICE CENTER:

Authorized Service Centers can be located online at www.ryobitools.com or by calling 1-800-860-4050.

• HOW TO OBTAIN CUSTOMER OR TECHNICAL SUPPORT:

To obtain Customer or Technical Support please contact us at 1-800-860-4050.

• • • • •

• PIÈCES ET SERVICE

Avant de faire la demande de service ou l'achat de pièces de remplacement, veuillez obtenir le numéro de série du modèle à partir de la plaque de données du produit.

• NUMÉRO DE MODÈLE _____ NUMÉRO DE SÉRIE _____

• COMMENT OBTENIR LES PIÈCES DE REMPLACEMENT :

Les pièces de remplacement peuvent être achetées en ligne sur le site www.ryobitools.com ou par téléphone au 1-800-860-4050. Les pièces de remplacement peuvent être obtenues à un de nos centres de service autorisés.

• COMMENT TROUVER UN CENTRE DE SERVICE AUTORISÉ :

Les centres de service autorisés peuvent être localisés en ligne au www.ryobitools.com ou en téléphonant au 1-800-860-4050.

• COMMENT OBTENIR DE L'AIDE EN CONTACTANT LE SERVICE À LA CLIENTÈLE :

Pour contacter le service à la clientèle pour une question technique ou pour tout autre renseignement, veuillez nous téléphoner au 1-800-860-4050.

• • • • •

• PIEZAS DE REPUESTO Y SERVICIO

Antes de solicitar servicio técnico o comprar piezas de repuesto, obtenga su modelo y número de serie de la placa de datos del producto.

• NÚMERO DE MODELO _____ NÚMERO DE SERIE _____

• CÓMO OBTENER PIEZAS DE REPUESTO:

Las piezas de repuesto se pueden comprar en nuestro sitio en la red mundial, en la dirección www.ryobitools.com o llamando al 1-800-860-4050. Las piezas de repuesto también se pueden obtener en uno de nuestros Centros de Servicio Autorizados.

• CÓMO LOCALIZAR UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO:

Puede encontrar los Centros de Servicio Autorizados visitando nuestro sitio en la red mundial, en la dirección www.ryobitools.com or by calling 1-800-860-4050.

• CÓMO OBTENER SERVICIO O ASISTENCIA TÉCNICA AL CONSUMIDOR:

Para obtener Servicio o Asistencia Técnica al Consumidor, sírvase comunicarse con nosotros llamando al 1-800-860-4050.

TECHTRONIC INDUSTRIES NORTH AMERICA, INC.

1428 Pearman Dairy Road, Anderson, SC 29625 USA

1-800-860-4050 • www.ryobitools.com

A subsidiary of Techtronic Industries Co., Ltd. • OTC: TTNDY